

the representatives, then the representatives may mark such ballot "spoiled" in ink and issue a further ballot to the voter. Each ballot marked "spoiled" shall be enclosed and forwarded with the valid ballots.

Mr. NIELSEN: Is the judge willing to table the document from which he is reading?

Mr. LIPPÉ: It is in the record. I have read the whole document.

Mr. NIELSEN: On a point of order; the witness has read some of the document and I am not suggesting he left out a word, but it would be much better if it were tabled, and attached to the record so that we could refer to it.

The CHAIRMAN: Will you give Judge Lippé an opportunity to go into consultation to see whether or not it is prejudicial?

Mr. GREENE: Surely these persons can have private documents to which they refer which do not have to be tabled.

The CHAIRMAN: They have only to say that they do not think it is in the best interests of the union. This may be the answer.

*(Translation)*

Mr. LIPPÉ: Mr. Chairman, I am speaking on a matter of principle, because, according to the document itself, I have read it in full. Consequently, there is not a word to hide. This is a matter of documents belonging to the trustees. It is my opinion, I am speaking personally and my colleagues will tell you in a moment what they think, that these documents are of a private nature, confidential, and for this reason, I would ask the committee not to force us to produce this document.

*(Text)*

The CHAIRMAN: Do you have something to add, Mr. Millard?

Mr. MILLARD: Personally, I agree with the position just stated by our Chairman.

The CHAIRMAN: I think the specific point is that Judge Lippé says he has read the document in its entirety; it is in the record. He has not left anything out of it. I think this should be satisfactory. We all will have a copy pretty soon of today's proceedings. He is trying to establish that this is a private document belonging to the trustees. He has not hesitated to read it into the record, and this should be sufficient.

Mr. NIELSEN: I raised the point of order on a matter of principle. It is within the rules to demand production of this document, particularly since it has been read from. I am not suggesting that a sentence, a word, or even a paragraph may have been misconstrued, or left out, or any other combination of such, but the document having been referred to is producible. I therefore move, seconded by Mr. Starr, that the document be tabled.

The CHAIRMAN: There is a motion before the committee that the document entitled Instructions to Trustees' Representative be tabled.

Mr. GREENE: On the point of order—

Mr. BYRNE: On this point of order; the principle enunciated by Mr. Justice Lippé is a good one; it is on all fours with the position I and other members of the committee have taken. This committee would be in the position of having to wait again, as we have to wait for the reproduction of the reports of the elections committee. It would not assist in any way in this inquiry that is being made at